



NEWSLETTER

POLISH CULTURAL CLUB OF GREATER HARTFORD, INC.

Established 1976 www.polishculturalclub.org

March 2011

An Affiliate of the American Council for Polish Culture

Celebrating our 35th Anniversary Year

GENERAL MEETING

Thursday, March 24, 2011

6:30 p.m.

Polish National Home

60 Charter Oak Avenue, Hartford

Information: (860) 289-8583

Speaker: Kevin Wilcox, Horticulturalist

Topic: Interactive Talk and Slide Presentation Including the Care and Treatment of Damaged Trees and Shrubs
Public and Guests Welcome — FREE



KATYN: MASSACRE, POLITICS, MORALITY

Saturday, April 9, 2011

1:00 p.m.

International Exhibit at the

Polish Center of Discovery and Learning

33 South Street, Chicopee, MA 01013



Members and guests are cordially invited to view this exhibit in lieu of an April General Meeting of the Club. Luncheon/early supper arrangements will be made the Munich House Restaurant for those who are interested.

Please join us for what will be a timely, interesting, and educational garden program following this very harsh winter season. Kevin Wilcox, a horticulturalist with the Farmington Valley Nursery and teacher of Master Gardening at the University of Connecticut, will present an interactive talk and slide presentation including the care and treatment of damaged trees and shrubs. He will also touch on the care and treatment of acid-loving shrubs. Bring your questions and a note pad, as well as a friend or two.

KOSCIUSZKO FOUNDATION SEEKING FAMILY MEMBERS OF KATYN MASSACRE VICTIMS

The Kosciuszko Foundation, New England Chapter, is seeking to contact family members of those murdered at Katyń. The Foundation is planning special events, including an exhibit, and would like to involve any local area family members. Club members who are relatives of Katyń victims, or know of any possible relatives, are asked to contact Carolyn Toper at cct58@comcast.net or (413) 532-1546.

DIRECTIONS TO CHICOPEE FROM HARTFORD:

I-91 North—Exit 12 to 391

Exit 2 on 391. Stay to your right because you will be on 391 for only a couple of seconds before reaching Exit 2.

Turn right at the end of the ramp.

Go through the lights and turn on South Street and proceed up the hill.

The Polish Center is next to the Holy Name Church on your right.

Park in the parking lot in the back. There is no sign.

Do zobaczenia!

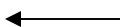
The Polish Center of Discovery and Learning and the Kosciuszko Foundation New England Chapter are honored to host an exhibit consisting of 44 panels depicting the story and images of 22,000 Polish military officers, policemen, priests, landowners, lawyers, doctors, teachers, and civil servants murdered by the Soviets in 1940. This exhibit was prepared by Andrzej Przewozniak of the Polish Council for the Protection of Memory, Struggle, and Martyrdom with the cooperation of the Kosciuszko Foundation (NYC) and the Embassy of the Republic of Poland (Washington, D.C.). It has been shown in venues such as the EU Headquarters in Brussels, the Library of Congress, as well as the Hoover Institution on War, Revolution and Peace at Stanford University. This exhibit is not recommended for children under the age of 12.

The format for the day is as follows:

- Anyone planning to attend must make their own travel arrangements to and from the Center. No other transportation will be provided. (Please see directions in the box at the left).
- To offset the cost of transporting this exhibit, a donation of \$5.00 per person is suggested. Please make the check payable to the PCCGH and send it to: Anna-Mae Maglaty, 35 Fernridge Road, West Hartford, CT 06107.
Reservations must be made before April 6, 2011.

Should there be further questions, please call Anna-Mae at (860) 521-7621 or e-mail: annamae11@comcast.net.

Directions from Hartford: Please see box opposite.)





PRESIDENT'S MESSAGE

A happy, healthy New Year to you all and a personal thank you to the many well wishers who sent get-well and Mass cards. My health is coming along—not as fast as I would like perhaps—but I have a great nurse, my wife, Pat.

My goal for the next two years is the same as yours—to preserve and promote Polish customs, traditions, and history with fellow Americans. We do this by planning activities, presenting programs, and participating in various multi-cultural events. I invite all members to come up with ideas and to team up with your elected Officers and appointed Chairs to fulfill our goals. By working together, what seems like a large task for one or two individuals, becomes a simple effort for several people. Let us hear from you.

If anyone has information for the Newsletter, please contact Fran Pudlo or myself. If you experience problems with the Club website, let me know. If you want to just talk about the Club, contact me. I want to please as many people as possible. Our Club has come a long way, and that is because of your dedicated and loyal support as well as your confidence in the people you have selected as your Officers. Please support them all you can.

Work has already started on programs for this year, all of which take time and effort to prepare for your pleasure. Please look for information in this issue of the Newsletter as well as upcoming flyers.

I would like to especially thank Ed Farley, chair of the 2010 Annual Szopka Festival, Lou Maglaty, co-chair, and all the Szopka Committee members and volunteers for producing a great Festival. Marek Czarnecki, Ann Oleasz, and Carol Oleasz also did a fantastic job in guiding our young szopka makers to produce some of the best szopki we have ever had.

Cliff Archie, President



WITAMY!

A Warm Welcome to New Members:

Lillian Iannone, West Hartford, CT

Edward and Christine Kaplita, Chicopee, MA

Jo Ann Palmer, Ph.D., West Hartford, CT

Sympathy Extended to:

Richard Kociubinski and family on the loss of his mother, Aniela Kociubinski

CELEBRATION 30TH ANNIVERSARY CELEBRATION OF THE ANNUAL SZOPKA FESTIVAL



We applaud every young person who made a szopka and helped to keep this important and beautiful tradition alive:

- First Prize: Katie Vartenigian, Gideon Welles School, Glastonbury
- Second Prize: Olivia Zagula, Carolina Gwara, Polish Saturday School, Hartford
- Third Prize: Elzbieta Chwatko, Sacred Heart School, New Britain
- Honorable Mention: Maximilian Muller, Jessica Suwala, Sacred Heart School, New Britain
- Harcerki Scouting Group "Gorskie Echo"

Ola Bednarczyk	Bless Ettienne	Jasmine Rushiti
Monique Bryan	Kyara Heredia	Shelby Sisneroz
Kasia Drozdal	Kasia Konieczkowski	Jeremy Torres
Michal Drozdal	Anthony Lenczewski	Zachary Torres
		Filamena Vukaj

Sunday, November 28, 2010 was a day to remember. The Club is proud of the resounding success of the Annual Szopka Festival in this historic year. I wish to thank Lou Maglaty, my assistant, the Committee chairs, and the helpful members for their efforts in enhancing the Scholarship Fund. Without them, little would be achieved.

The "Szopki" were magnificent. My sincerest appreciation is extended to Marek Czarnecki, Ann Oleasz, and Carol Oleasz whose guidance and direction brought forth such grand results, and to Irene Dylag, Helen Olejarz, Fran Pudlo, and Gini Pudlo who assisted with the judging.

This occasion enabled President Anna-Mae Maglaty and 1st Vice President Frances Pudlo to present a plaque to member Marion Winters, who received the Pride of Polonia Award. Marion works tirelessly within the American Council for Polish Culture and the PCCGH and we are proud of his accomplishments. Although a Massachusetts resident, Marion and his wife, Jo Louise, support the Club on a consistent basis.

Once again, thank you one and all. We work unceasingly to share our Polish heritage with those attending the Festival and thank them for their generosity.

Edward Farley, 2nd Vice President

NEWSLETTER STAFF

Editor:	Frances Pudlo
Assistant Editor:	Anna-Mae Maglaty
Staff:	Carol Bogon Phelan, Nancy Yiznitsky



DID YOU KNOW . . . WINTER TRADITIONS IN POLAND

POLISH CULTURAL CLUB OF GREATER HARTFORD, INC.

Karnawał—Kulig

Between Epiphany (January 6) and Ash Wednesday, Poles enjoy a period of merrymaking filled with parties, dances, and masked balls; hence KARNAWAŁ. Of great fun is the “kulig” or sleigh ride party. At the end of the ride, the frolicsome group heads to a farmhouse or inn to enjoy hunter’s stew (bigos).



Tłusty Tydzień

The final week of Karnawał is called Tłusty Tydzień or Fat Week. It starts on the Thursday before Ash Wednesday, which is called Fat Thursday. This is when the famous “pączki” season begins. In the United States, Polish Americans usually eat these delicacies on Fat Tuesday, the day before Ash Wednesday. In Poland, they are enjoyed a full week before the fasting and penance of Lent. Many millions of pączki are consumed!

From Głos Polek, Polish Women’s Alliance of America, Winter 2011, No. 1, MMXI

OFFICERS AND DIRECTORS

- | | | |
|--------------------------------------|---|--------------------|
| President: |  | Cliff Archie |
| 1st VP: | | Igor Sikorsky, Jr. |
| 2nd VP: | | Edward Farley |
| Recording Secretary: | | Barbara Gancarz |
| Corresponding Secretary: | | Nancy Yiznitsky |
| Treasurer: | | Raymond Kowalski |
| <u>Directors:</u> | | |
| Patricia Archie | | Florence Langridge |
| Ursula Brodowicz | | Janice LaPenna |
| Maria Bruks | | Anna-Mae Maglaty |
| Marek Czarnecki | | Louis Maglaty |
| Krystyna Farley | | Carol Bogon Phelan |
| Mary Heslin | | Frances Pudlo |
| Genevieve Jaronczyk | | Virginia Pudlo |
| Patricia Kaczynski | | Elizabeth Sikorsky |
| <u>Honorary:</u> Mrs. Lottie Pozniak | | |

SAVE THE DATE: Sunday, September 18, 2011
PCCGH 35th Anniversary Celebration
Polish National Home
Stay tuned for the exciting details !

JENNIE MARCONI-JAVORSKI SCHOLARSHIP
 Sponsored by the Polish Cultural Club of Greater Hartford, Inc.

A GENTLE REMINDER . . .

Scholarship Applications, along with all requested materials, must be **received and postmarked no later than May 2, 2011**. An application has been inserted as part of this Newsletter. Applications can also be downloaded from the Club’s website: www.polishculturalclub.org. Scholarship Chairs: Florence Langridge and Virginia Pudlo



Attention Young Adults (ages 18-25)

Please consider participating in the Youth Leadership Conference held in Washington, DC. Sponsored by the American Council for Polish Culture, you will have an opportunity to meet persons of Polish descent in leadership positions in politics, business, media, academia, and arts. **Mark your calendars for June 19-25, 2011.** For additional information, visit ACPC website: www.polishcultureacpc.org, or contact Irena Mirecki at irena@mirecki.us.

Membership Reminder

Members should have received a membership invoice in the mail. You are encouraged to pay your dues to the Treasurer on or before March 15, 2011. A roster of members, together with the dues paid to the American Council for Polish Culture, will be sent to our national organization. All members on this roster will receive four copies of the **Polish Heritage** throughout the year. Paid up members will receive the Club’s membership card in the April newsletter.

Anna-Mae Maglaty, Membership Chair

Co? What? Gdzie? Where? Kiedy? When?

FRIDAY, MARCH 11, 2011 8:00 p.m.
New Haven Symphony Orchestra
“Gorecki Symphony No. 3” Sorrowful Songs (Free Will Offering)
Cathedral of St. Joseph, 140 Farmington, Ave., Hartford

SATURDAY, MARCH 12, 2011 7:00p.m.
CCSU Polish Studies Program/CT Virtuosi Chamber Orch.
The Rudewicz Musical Event
“Symphonic Poets—Debussy, Brahms, Mieczysław Karłowicz”
CCSU, Welte Auditorium, New Britain **FREE**

THURSDAY, MARCH 24, 2011 6:30 p.m.
PCCGH Program (Public Invited)
“Interactive Talk and Slide Presentation Including the Care and Treatment of Damaged Trees and Shrubs”
Guest Speaker: Kevin Wilcox, Horticulturalist
Polish National Home, Hartford **FREE**

SATURDAY, APRIL 9, 2011 1:00 p.m.
Exhibit: “Katyn” Massacre, Politics, Morality”
Polish Center of Discovery and Learning
33 South Street, Chicopee, MA 01013 **Fee: \$5.00**
(See article on page 1)

SATURDAY, APRIL 9, 2011 12:00—2:00 p.m.
“Polish Festival/Polonia Amerykanska”
Enjoy a dance performance, music, and Polish history
UConn-Storrs —Wilbur Cross North Reading Room
Sponsored by the University of CT Polish Cultural Society
Bo wszyscy polacy to jedna rodzina! **FREE**

MONDAY, APRIL 11, 2011 7:00—9:00 p.m.
Polish Reading Group Meets
Wesoły Sloper House, Grove Street, New Britain
Book: “Radioactive: Marie & Pierre Curie: A Tale of Love and Fallout,” Lauren Redniss, HarperCollins, 2006
All interested readers are welcome!



**Polish Cultural Club of
 Greater Hartford
 P.O. Box 380699
 East Hartford, CT 06138**

We're on the Web!
www.polishculturalclub.org

Wigilia Celebration 2010

The annual Polish Christmas Eve celebration, Wigilia, was held on Friday, December 10, 2010 at the Polish National Home in Hartford. This event has been organized by Chairs Raymond and Monica Kowalski along with Ursula Brodowicz for over ten years. Members and guests gathered to share cherished Polish Christmas traditions and to reflect on the past year's accomplishments. A delicious three-course meatless meal including all the traditional Polish favorites was served with holiday flair at tables set with white tablecloths, opłatek on hay, and Polish candies in keeping with Polish custom. Specially designed programs and leaflets describing Polish Christmas Eve traditions and recipes were laid at each place setting. Kolędy booklets were also available for the sing along.

Ursula Brodowicz was responsible for the custom and tradition details and the creation of the programs and kolędy booklets. Maria Brodowicz was responsible for the placement of the opłatek and in assisting with program details. The beautiful floral center pieces, created especially for the event by Monica Kowalski, completed the table settings. The evening's raffle fundraiser, with prizes donated by Patricia Kaczynski, Anna-Mae and Louis Maglaty, Michelle (Maglaty) Mostello and Nancy Yiznitsky, was facilitated by Helen and Ted Lorenc and Richard Lorenc.

The program began with a greeting from Ursula Brodowicz and a blessing by Rev. John P. Rohan of the Catholic Communities of East Hartford North. This was followed with a reading of the Wigilia Blessing by outgoing President Anna-Mae Maglaty. Members and guests then took part in the most special of Polish customs—the sharing of the opłatek—before sitting down to dinner. The evening ended with the kolędy sing along led and accompanied by musicians Kazimierz Pabisiak and Michael Psutka.

This event also included the installation of the newly elected Club President, Clifford Archie, and Officers. The swearing in ceremony was officiated by Patricia Archie, Nominating Committee Chair. Heartfelt expressions of thanks and farewell to outgoing President Anna-Mae Maglaty followed. This tribute included readings of poetry written for the occasion by Krystyna Farley in Polish and Natalie Rak in English and a testament written by outgoing 1st VP Frances Pudlo which recapped Anna-Mae's outstanding contributions over the past four year period. On behalf of the Club, President Cliff Archie presented Anna-Mae with a crystal angel holding a heart, which is symbolic of her dedication and generosity. The evening was rich with holiday tradition and genuine camaraderie.

Submitted by Ursula Brodowicz



Gini Pudlo, Christine Panek, Sophia Panek



Atty. Igor Sikorsky and wife Elizabeth